

# Ryuta Amae : Topology - Mythology

Vernissage: Mittwoch, den 20. Mai 2009, 17:00 - 21:00 Uhr

Ausstellungsdauer: 20. Mai 2009 - 4. Juli 2009

traversee  
Zeitgenössische Kunst

Die Galerie Traversée präsentiert mit großer Freude die Ausstellung *Topology - Mythology* von Ryuta Amae.

Ryuta Amae, 1967 in Oiso, Japan, geboren, lebt und arbeitet in Paris und Brüssel. Er absolvierte die Ecole National Supérieur des Beaux-Arts Paris. 2002 wurde Ryuta Amae mit dem Prix Altadis ausgezeichnet. Mit seinen Werken der Computer Generated Photography ist er u. A. in den Sammlungen des Centre Pompidou, Musée National d'art Moderne, dem Maison de la Photographie Européenne und der Hypo Kulturstiftung vertreten.

Unmittelbar bricht unser Auge in die weiten Landschaften von Ryuta Amae ein, da schließlich unser Körper sie niemals erfahren wird. Diese Darstellungen, scheinbar wahrheitsgetreu jedoch ohne greifbare Bezüge rufen eine gewollte Subversion des ausgewogenen Ordnungssystems des Realen und dessen Wahrnehmung hervor. Die Idee des Realen war bisher an das Bild der Welt, das wir uns mit den Sinnen machen, gebunden. Die Tendenz der Virtualisierung unserer Umwelt – und damit einhergehend die zunehmende Unsicherheit darüber, was das Echte und was das Falsche bedeuten – betrifft die Gesamtheit der Dinge, die uns umgeben. Die Auflösung dieser Korrespondenzen bringt hybrid-parasitäre Objekte und Wesen in mitten einer immateriellen und durch die Medien industrialisierten Realität hervor. Die Landschaft wird mehr denn je eine geistige: ein Kulturgegenstand gespeist aus der Natur, im Dienst des Denkens, ein verborgenes Territorium im Zentrum des Bewusstseins, die Kehrseite einer Welt, die das Reale und das Imaginäre neutralisiert. Auf diese Weise behandeln die Visionen von Ryuta Amae unsere individuellen oder gemeinschaftlichen Fiktionen und schicken sich an diesen einen Körper zu verleihen. Im Gegensatz zu der optischen und analogen Reproduktion eine Fotografie enthält das zusammengesetzte Bild nicht notwendigerweise Anzeichen von Lichtspuren; es erfindet seine eigene Substanz durch ein Rechnen mit Koordinaten, welches der Materie, die sie sichtbar macht, fremd ist. Diese Bilder sind das Ergebnis einer technologischen Synthese: sie entstehen aus Gemälden und Modellen, die abfotografiert oder digital eingelezen und dann am Computer bearbeitet werden, sowie aus synthetischen Bilder, die mit einem 3D-Programm entworfen sind. In der Zusammenführung wird durch die Vervielfältigung der Blickwinkel die Perspektive fragmentiert, es entstehen unerhörte Zusammenklänge einzelner Motive und Kombinationen von Ebenen, bis hin zur Implosion topografischer Grenzen. Im Dienst dieser rhetorischen Grafik setzt Ryuta Amae den Pinsel an, der unterschiedslos in alle Paletten getaucht ist, seien sie malerischer oder digitaler Natur.

Nathalie Leleu

Die Autorin ist Konservatorin am MNAM/CCI – Centre Georges Pompidou und Autorin zahlreicher kunstgeschichtlicher Texte und Artikel. Sie unterrichtet an der Paris IV Sorbonne und der Sciences Po, Paris.

Gallery Traversée is very pleased to present the exhibition *Topology - Mythology* by Ryuta Amae.

Ryuta Amae, born 1967 in Oiso, Japan, lives and works in Paris and Brussels. He successfully absolved the Ecole National Supérieur des Beaux-Arts Paris. In 2002 he was awarded with the Prix Altadis. Meanwhile Ryuta Amae's computer generated photography works has become part of various public collections as Centre Pompidou, the Musée National d'art Moderne, the Maison de la Photographie Européenne and the Hypo Kulturstiftung.

It's by breaking and entering that our eye penetrates in the vast landscapes of Ryuta Amae, since our body never gets to know these landscapes. These apparently sincere representations without any tangible reference undermine the conversion system between the real and the perception of the real. The idea of reality has been, up to now, linked to the image we get through our sensory organs; the tendency of our surroundings to get virtualized – and the following uncertainty to tell the right from the wrong – involves all materials around us. The dissolution of this correspondence generates hybrid -parasitic objects and identities within a non-material reality, industrialized through media. The landscape becomes mental more than ever; a cultural object withdrawn from nature in order to be dedicated to the thought, a latent territory within the consciousness, rear side of a world, which does not seek to judge the imaginary and the real. Thus Ryuta Amae's visions work on our individual or common fictions in order to give them a body. Reversely to the optical and analogical reproduction of a photographic work, computer-generated image doesn't collect necessarily the signs left by a luminous trace; it invents its own substance through a data-calculation, which is foreign to the visible material. These images are result of a technological synthesis which consists of photographed or scanned paintings and models retouched by computer and computer-generated images made through a 3-D software. Their mise-en-scene divides up the perspective by several points of view and composes unprecedented harmonies between the motives and combines the plans up to a maximum topographical implosion. To feed this rhetorical graphic Ryuta Amae works the paintbrush indifferently in all palettes, be it pictorial or electronic.

Nathalie Leleu

The author is assignee of conservation at the MNAM/CCI - Centre Georges Pompidou and author of diverse texts and articles on history of art; she teaches at the Paris IV Sorbonne and at the Sciences Po, Paris.

Geöffnet: Di. - Fr.: 11:00 - 19:00 Uhr  
Sa.: 11:00 - 17:00 Uhr

galerie@traversee.com  
www.traversee.com

Dr. Judit Bönisch  
Türkenstrasse 11, D-80333 München  
T.: +49 89 1800 6663, Fax: +49 89 1800 6664